

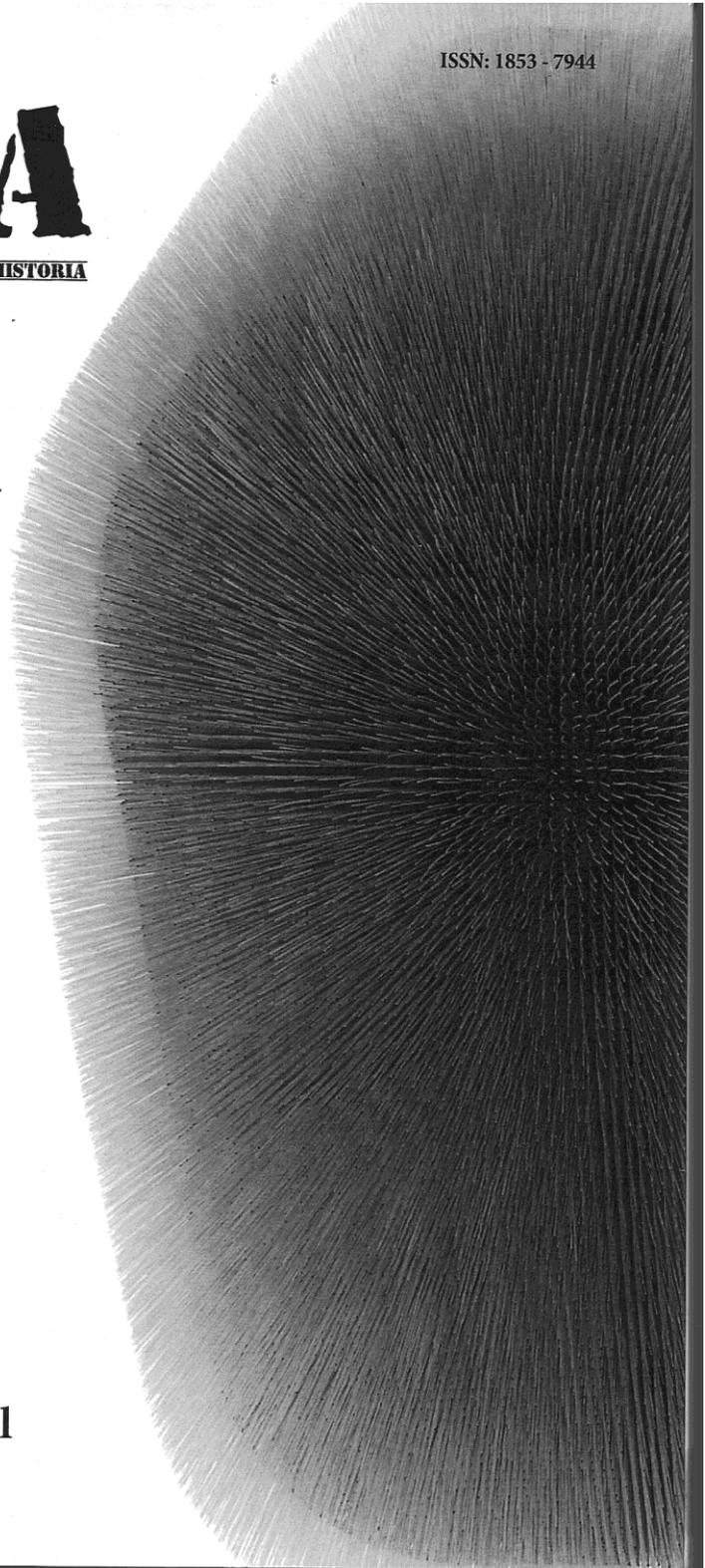
ISSN: 1853 - 7944

**HIA**

**ARQUITECTURA - CIUDAD - HISTORIA**

Revista de la Cátedra de Historia de la Arquitectura IA / FAUD - UNC / Argentina / Agosto de 2014 / Año 3 - N°4

**Edición Especial**





# La Arquitectura como construcción de un artefacto cultural, en el horizonte de la materialización de un proceso social de sentido

## Cierre integrador Catedra Historia Arquitectura IA

Prof. Titular Arq. Hugo Daniel Peschiutta

Para Richard Geertz la cultura se comporta como, "... un edificio de significado (...), un sistema significativo donde cada elemento es un signo y donde el arte es uno de los sistemas particulares que componen ese campo, ese "sistema general de formas simbólicas". Afirma este autor: "...A partir de la participación en el sistema general de las formas simbólicas que llamamos cultura es posible la participación en el sistema particular que llamamos arte, el cual no es de hecho sino un sector de ésta. Por lo tanto, una teoría de arte es al mismo tiempo una teoría de la cultura, y no una empresa autónoma (...)"

Asumiendo esta posición y en el horizonte de la Historia de la Arquitectura, asumimos que la obra de arquitectura se comporta como artefacto cultural compartiendo la condición técnica, social y que permite extender al campo de la arquitectura las reflexiones que en el campo del arte se venen realizando. Entonces si al considerar, como afirma Iuri Lotman, que la cultura es información, se puede afirmar que todos los objetos desempeñan, dentro del grupo social que los crea y que los utiliza, un doble papel: por un lado "...sirven para fines prácticos; por otra, por el hecho de concentrar en sí la experiencia de una actividad de trabajo anterior, intervienen como medio para conservar y transmitir información" (Rossi-Landi, Kristeva, Lotman y otros, 1972, pág. 71).

En este contexto al considerar, como lo hace Ernest Cassirer, el lenguaje artístico como un lenguaje de signos que sirve para comunicarse, estamos ante el lugar donde se puede dar la articulación entre lenguaje y arte, o, de acuerdo a lo ya expuesto, entre lenguaje y arquitectura.

Eliseo Veron cuando habla de discurso y arte son formas simbólicas que permiten conformar mundos. En el mismo sentido Nelson Goodman agrega: "...puede considerarse que nuestros mundos son precisamente todas las descripciones, las representaciones y las percepciones correctas de mundo, así como las maneras-en-que-el-mundo-es, o simplemente las versiones en las que nos movemos (...)"

En este trabajo práctico pretendemos indagar en el estudio de la obra de arquitectura en cuanto proceso técnico, social, cultural y por lo tanto sistema significativo, "estructurado como lenguaje" como enunciado como texto capaz de reunir una serie de sub-textos en un "ensamble", en una unidad compleja por la multiplicidad.

En este horizonte, la metáfora como una construcción cultural y no un rasgo de estilo, diferencia parte de lo que I. Lotman llama poliglotismo cultural. Lo que implica una intersección de espacios de sentido que generan nuevos significados, implica un complejo tejido cultural, una red de sentidos. Desde esta obra construye una complejidad de articulaciones y materializa sus propias metáforas.

Ese orden, metafórico, que definimos como orden cognitivo e ideológico, que sostiene nuestra forma de representación, puede ser reconocido si se reconstruyen las condiciones en que esa estructura textual se erige.

Cada época construye sus propias metáforas, las que provienen de condiciones sociales de construcción de una cultura y las que comienzan a circular en estos complejos sistemas metafóricos

En perspectiva retórica, la semiótica de la cultura se entiende que no es privativa solo de las épocas

Geertz Clifford. "Conocimiento Local. Ensayos sobre la interpretación de las culturas". Paidós. Barcelona. 1994. Pág. 113

Lotman, Iuri. "La semiótica de la cultura y el concepto del texto". Revista Escritos. México. BUA. Puebla. Nro.9. Diciembre. Pág. 17

Goodman Nelson. "Maneras de hacer mundo", La balsa de la Medusa 30. Visor, Madrid. 1978. Pág. 21

verbales ni siquiera sólo de los lenguajes artísticos, sino que puede dar cuenta de todo un mecanismo cultural que permite entender, explicar los modos en que una cultura elabora su información a través de lenguajes discretos y no discretos.

Como propone Umberto Eco, en el horizonte de la teoría general de los signos, hay una disposición comunicativa de la obra de arquitectura, donde los signos estéticos son siempre signos que permiten la lectura de ese texto, el que es una unidad compleja recortada de un continuum. Un corpus que puede ser recorrido en varios sentidos, y que se vuelve homogéneo al determinar una dirección de recorrido, vale decir, en cuanto construcción del analista.

La semiótica de la cultura va a sostener que las lenguas naturales son formas modelizantes, son sistemas primarios, que implican una manera de ver el mundo. El lenguaje está cargado ideológicamente de modelos de mundo. Nosotros percibimos el mundo, entonces, a través del lenguaje. El lenguaje impone una manera de ver el mundo, a través de una operación de la mente. El lenguaje dice del mundo pero no es el mundo. El lenguaje tiene entonces también una fuerte carga icónica.

A partir del sistema modelizante de primer grado o primario, lenguajes verbales, se construyen los sistemas, que Iuri Lotman llama secundarios o sistemas modelizantes de segundo grado. El texto artístico sería, justamente uno de ellos, un sistema modelizante más complejo, de segundo grado, ya que tiene mayor trabajo con la forma, mayor capacidad de memoria y mayor condensación de la información.

Por lo tanto, si consideramos que en la obra de arquitectura se relacionan conceptos, ideas y representaciones y que ello implica una mirada del mundo a través de un aparato conceptual que actúa como sistema de relaciones entre las mismas, esas creencias, ideas, convicciones nos sitúan implicando una manera de ser y estar en el mundo, y justamente son esas creencias las que actúan como relaciones entre mundos posibles y mundos reales.

Lotman recurre a la forma de trabajo del cerebro para describir cómo trabajan las culturas, y entonces propone que las hay más tradicionales, más conservadoras, aquellas que encuentran la identidad en la repetición.

Pero también hay otras más dinámicas, creativas, que transforman más rápidamente sus textos, tienen mayor capacidad de innovación. Este autor hace extensivo a distintas zonas de una misma cultura lo que es válido para distintas culturas, haciendo la salvedad de que aún dentro de una misma cultura también hay diferencias: zonas conservadoras y zonas dinámicas.

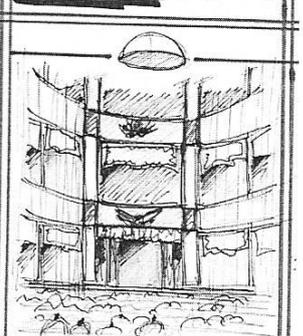
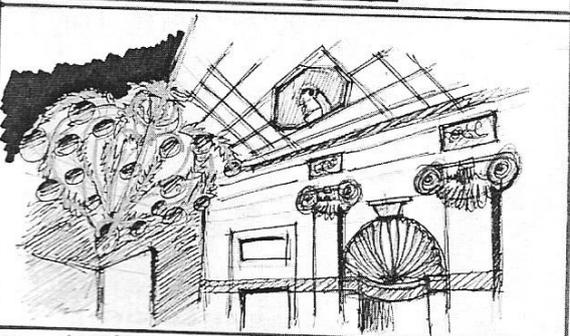
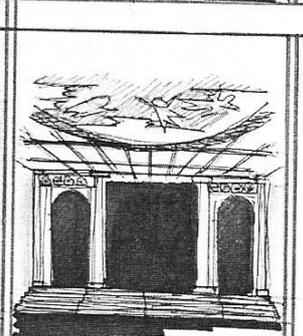
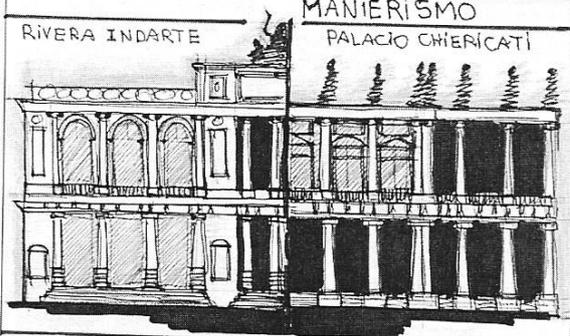
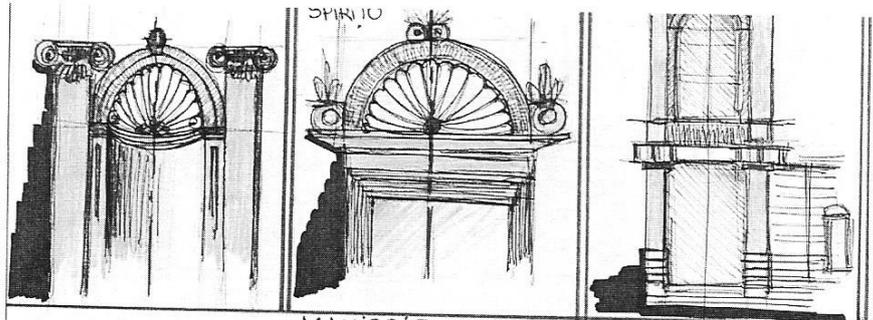
En general podemos afirmar que las culturas se basan en el orden, sin embargo hay lugares que no son hegemónicos, cercanos a las fronteras, donde el orden metafórico se convierte en una especie de desorden o por lo menos en un orden otro, y donde se producen nuevos textos, prácticas contraculturales, formas diferentes de dar cuenta de la identidad de una cultura, lugar generalmente reservado a las creaciones que podemos considerar artísticas.

Según todo lo dicho se considera a la obra de arquitectura como forma de discurso social mediado por prácticas e instituciones, un texto que se inscribe en el horizonte del discurso artístico-técnico, y que dispone el material significativo para producir cierto efecto presuntamente estético-ideológico en los receptores, un modo de reconocimiento en una sociedad determinada.

La secuencia de signos entendidos por la obra y que ha de captar el observador consiste en un mensaje con sentido cabal y concreto dentro de la situación en que se produce, consideramos por lo tanto, como un "enunciado" esta unidad mínima de comunicación.

La obra está constituida entonces por un sistema de signos de índole extra-estética: representativos, históricos, psicológicos, sociológicos, etc. los que presuponen una codificación previa, un conocimiento por parte del destinatario. Esta estructura de la obra implica dos tipos de actos semióticos en el productor, íntimamente unidos: el acto de referir y el acto de designar, a lo que podríamos agregar el acto de expresar, que corresponde a alguien para quien el signo funciona como tal.

Resulta necesario no olvidar que en el caso de la obra de arquitectura el usuario no sólo es intérprete, sino quien usa y vive la misma, y por lo tanto es quien con su cooperación vivencial e interpretativa va completando el sentido de la obra.



El contraste con el exterior, en el interior encontramos un lenguaje manierista-barroco, donde se trabaja plásticamente el muro, encontramos pinturas en los cielos rasos abriéndose al cielo y gran cantidad de ornamentación, como la araña.

**CONCLUSION** → creemos neoclásico-renacentista simple lectura y comprensión su interior con más orn un lenguaje manierista acomodando a la función



### HISTORIA DE LA ARQUITECTURA I

Prof. Titular: Arq. Hugo Peschiera    Prof. Adjunto: Arq. Roxana Civalero / Arq. Rebeca Medina    Prof. Asistente: Silvia Costanzo    Alumnos: Galvan, Juan José - Masneri

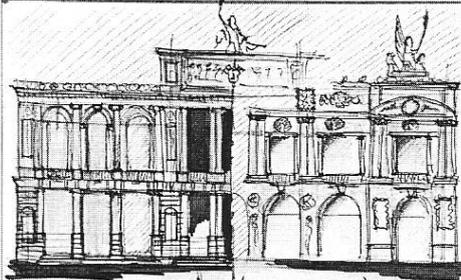
≠ 16 10.00

LA OBRA DE ARQUITECTURA COMO TEXTO NO LINGÜÍSTICO  
 OBRAS DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA EN EL SIGLO XIX

OBRA: RIVERA INDARTE  
 AUTOR: FRANCISCO TAMBURINI  
 AÑO: 1891  
 CORRESPONDENCIA: NEOMANIERISMO  
 LOCALIZACIÓN: CÓRDOBA

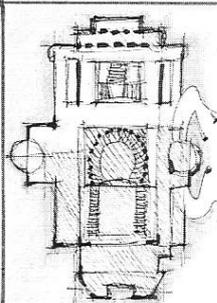
2009  
 TRABAJO

TEATRO SAN MARTÍN INSPIRADO EN LA OPERA PARÍS

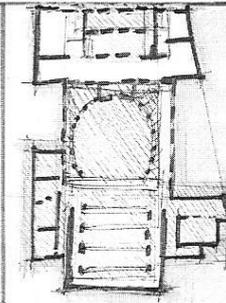


(RIVERA INDARTE)

(OPERA DE PARÍS)



OPERA DE PARÍS



TEATRO RIVERA INDARTE

Facha da tripada  
 con atico en el vo-  
 lumen central, leng-  
 uaje renacentista  
 neoclásico, dos nive-  
 les divididos por un  
 entablamiento recto



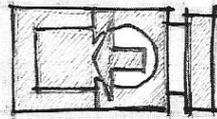
antecha

escudo de  
 cordoba  
 instrumentos  
 musicales



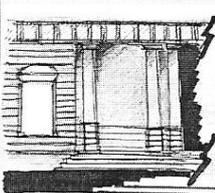
REFERENCIAS

Escenario  
 Areas administrati-  
 vas y de servicio  
 Hal principal con esca-  
 lera (distribucion)  
 Sala en hornadura con  
 gradieria y palco  
 ingreso y bodega  
 sobre escalinaria

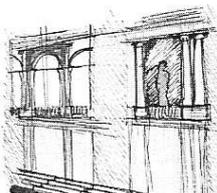
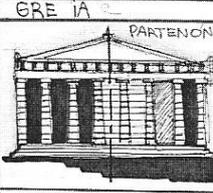


TEATRO RIVERA INDARTE

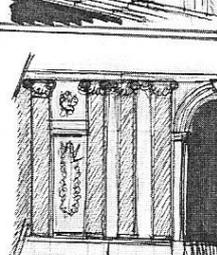
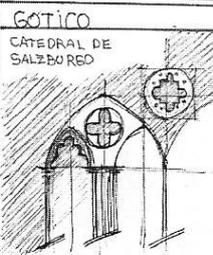
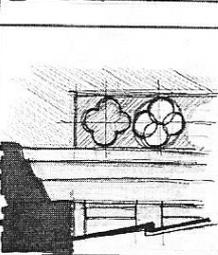
LENGUAJES UTILIZADOS



ORIGEN DEL LENGUAJE



ROMA



HISTORIA DE LA ARQUITECTURA I

Prof. Titular: Anq. Hugo Pechiñita Prof. Adjunto: Anq. Rotana Cisneros/Anq. Rebeca Medina Prof. Asistente: Silvia Costanzo Alumnos: Galvez, Juan José - Massari, Tomas

2

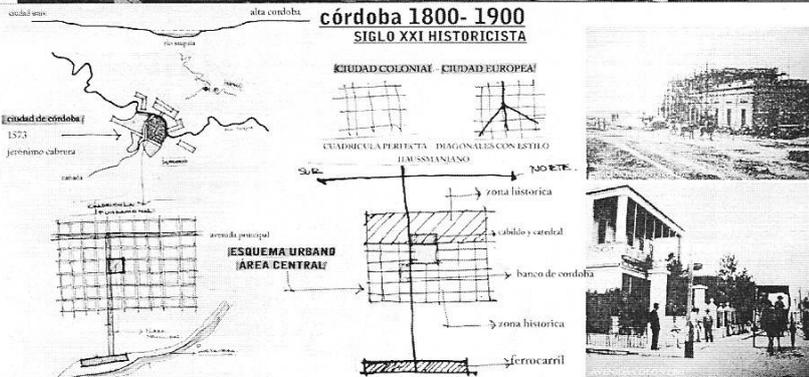


# Banco Provincial de Córdoba - Casa Matriz

LA OBRA DE ARQUITECTURA COMO TEXTO LINGÜÍSTICO  
 OBRAS DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA EN EL SIGLO XIX

**hipótesis:** El lenguaje impone la manera de ver el mundo, a través de una operación de la mente y en la obra de arquitectura se relacionan conceptos, ideas y representaciones determinando de esta manera de una determinada manera en el mundo.

H  
 2009  
 TRABAJO FINAL



## FRANCISCO TAMBURINI ING. - ARQ.

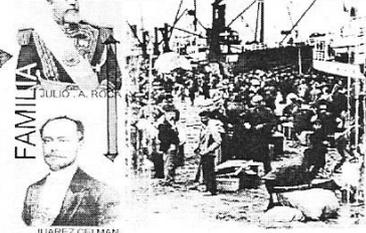


vinculaciones socio-políticas

Equipo de trabajo  
 Victorio Meano / arquitecto  
 Arturo Merino González / artista plástico

Nace en Italia en 1846, se forma como arquitecto ingeniero en Bolonia, ejerce como docente en la Real Academia de Nápoles. Llega a Buenos Aires en 1881 con sus 35 años por medio de la contratación en roma de Julio Argentino Roca, presidente del país en ese momento. A partir de la necesidad de encargar el diseño de nuevos edificios para alojar la función del nuevo régimen federal, Tamburini comenzó su obra en argentina con la ampliación de la casa de gobierno, el teatro Colon y numerosas obras en la ciudad de Buenos Aires. Ya establecido como director general de edificios nacionales, realiza distintos trabajos tanto en Buenos Aires como así bien en el interior de país, como por ejemplo en provincia de San Luis y en especial en la provincia de Córdoba debido a la vinculación con Juárez Celman, con la creación de numerosas obras como el Banco Provincial de Córdoba, el Teatro San Martín. Falleciendo en Buenos Aires en 1891.

## ARG. 1880 - 1900



UNION FEDERAL  
 NUEVO REGIMEN POLITICO  
 IMIGRACION



CÓRDOBA  
 aristocracia criolla



### HISTORIA DE LA ARQUITECTURA I

Prof. Titular: Arq. Hugo Peschiera    Prof. Adjunto: Arq. Roxana Coahiro / Arq. Rebeca Medina    Prof. Asistente: Arq. Patricia Patti    Alumnos: Salis Mauricio - Sosa Leandro



# Banco Provincial de Córdoba - Casa Matriz

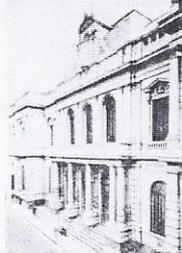
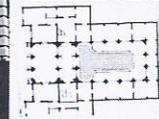
LA OBRA DE FRANCESCO TAMBURINI COMO TEXTO NO LINGÜÍSTICO  
 OBRAS DE LA CIUDAD DE CORDOBA EN EL SIGLO XIX

HIPÓTESIS: El lenguaje exterior de la obra de Tamburini, en su obra del mundo, a través de una operación de traducción, establece una relación análoga a la relación análoga entre ideas y representaciones que se establece en el mundo del lenguaje natural.

2009  
 TRABAJO FINAL

Autor: Arg.- Ing. Francisco Tamburini.  
 Año: 1887-1889  
 Ubicación: san jerónimo 166 - ciudad de Córdoba

planta baja



rigurosamente simétrico, el acceso esta enmarcado por 2 cuerpos salientes como un palacio barroco y se pone en evidencia con un pórtico de columnas con la parte inferior almohadada que sustenta el balcón de la sala de acuerdos ubicada en eje de la composición. los fuertes contrastes de luz y sombras generan ritmos y vibraciones  
 el remate del edificio se compone de mansardas con pizarras, con un faldón curvo propia de la tradición francesa.

"ARQUITECTURA DE ELEMENTOS DEL RENACIMIENTO E INFLUENCIA BARROCA"  
 "PODER- PRESTIGIO Y MONUMENTABILIDAD"

lenguaje exterior



## HISTORIA DE LA ARQUITECTURA I

Prof. Titular: Arq. Hugo Peschiutta    Prof. Adjunto: Arq. Rosara Ciolero / Arq. Rebecca Medina    Prof. Asistente: Arq. Patricia Prati    Alumnos: Sales Waunio - Sosa Leandro

